

คำอธิบายแบบคำขอความร่วมมืออาสาสมัครญี่ปุ่น JOCV

THAILAND INTERNATIONAL DEVELOPMENT COOPERATION AGENCY: (TICA)

REQUEST FORM FOR SERVICE OF VOLUNTEER

On behalf of : \_\_\_\_\_ หน่วยงานที่ขอรับอาสาสมัคร \_\_\_\_\_

(Name of Requesting Organization)

To: \_\_\_\_\_ องค์การ JICA \_\_\_\_\_

(Name of Volunteer Supply Agency)

1. Field of work in which volunteer (s) will be engaged.

\_\_\_\_\_ สาขาการปฏิบัติงานของอาสาสมัครที่ต้องการ \_\_\_\_\_

2. Level of Academic or Trade qualifications required.

\_\_\_\_\_ ระดับการศึกษาของอาสาสมัครที่ต้องการ \_\_\_\_\_

3. Experience required.

\_\_\_\_\_ ประสบการณ์ของอาสาสมัครที่ต้องการ \_\_\_\_\_

4. Additional skills or qualifications which would be useful.

\_\_\_\_\_ ทักษะหรือคุณสมบัติอื่น ๆ ของอาสาสมัครที่จะเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงาน \_\_\_\_\_

5. Approximate date at which assignment should start.

(The standard term of volunteer assignment is 2 years)

\_\_\_\_\_ ระยะเวลาการปฏิบัติงานของอาสาสมัครที่ต้องการ ซึ่งโดยปกติจะไม่เกิน 2 ปี \_\_\_\_\_

6. Total number of volunteer requested.

\_\_\_\_\_ จำนวนอาสาสมัครที่ต้องการ (ในทางปฏิบัติหนึ่งหน่วยงานจะขออาสาสมัครได้ 1 ราย

7. Approximate age limits and sex. (ต้องการเพศอะไรและอายุเท่าไรของอาสาสมัคร)

Age \_\_\_\_\_  Male  Female  Either

8. Post title of volunteer's position.

\_\_\_\_\_ ชื่อ/ตำแหน่งของอาสาสมัคร \_\_\_\_\_

9. Background information, activities, and aims of program/project/division in which the volunteer will work.

\_\_\_\_\_ ข้อมูลพื้นฐานเกี่ยวกับกิจกรรมและจุดประสงค์ของแผนงาน/โครงการที่ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ อาสาสมัครจะไปร่วมปฏิบัติงาน \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

10. How will volunteers contribute to furthering the goals of program/project/division?

\_\_\_\_\_ อาสาสมัครจะเข้าไปมีส่วนร่วมในการปฏิบัติงาน เพื่อให้บรรลุเป้าหมาย \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ของแผนงาน/โครงการหรือต่อหน่วยงานในระดับกรม/ฝ่ายอย่างไร \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

11. Specific job description and responsibilities of the volunteer.  
(Please includes the subjects of technical fields in which the volunteer will be engaged; what will be the volunteer's responsibility for money, equipment).

\_\_\_\_\_ ให้ระบุรายละเอียดของงานและความรับผิดชอบของอาสาสมัคร \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (ให้ระบุหัวข้อของงานด้านวิชาการที่อาสาสมัครจะรับผิดชอบในเรื่อง \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ที่เกี่ยวกับเงินหรือเครื่องมือหรือไม่ (ถ้ามี)) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

12. Place(s) of work      Number of volunteer(s)      Name(s) and title(s) of supervising officer

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

13. Name post title, training and qualifications of person(s) (if any) assigned to work with the volunteer(s) as counterpart(s).

\_\_\_\_\_ รายละเอียดตำแหน่งและคุณสมบัติของผู้ร่วมงานฝ่ายไทย \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

14. When the volunteers leaves, who will take over his/her duties?  
 \_\_\_ระบุผู้รับผิดชอบงานต่อจากอาสาสมัคร เมื่ออาสาสมัครสิ้นสุดการปฏิบัติงาน\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
15. Describe the facilities and equipment available for use on the assignment.  
 \_\_\_ระบุสิ่งอำนวยความสะดวกเครื่องมือ/อุปกรณ์สำหรับอาสาสมัครใช้ในการปฏิบัติงาน\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
16. Accommodations, what type of accommodation are available?  
 \_\_\_ประเภทของที่พักที่หน่วยงานจะจัดให้อาสาสมัคร\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
17. What transport is necessary for satisfactory performance of the volunteer's job?  
 \_\_\_มียานพาหนะที่จำเป็นเพื่อสนับสนุนการเดินทางในการปฏิบัติงาน\_\_\_  
 \_\_\_ของอาสาสมัครหรือไม่\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
18. If individual transport is required, how will it be provided?  
 \_\_\_กรณีที่อาสาสมัครมีความจำเป็นต้องใช้ยานพาหนะในการปฏิบัติงาน\_\_\_  
 \_\_\_เป็นครั้งคราว หน่วยงานจะจัดหาให้อย่างไร\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
19. Contact person
- Name \_\_\_\_\_
  - Position \_\_\_\_\_
  - Telephone number \_\_\_\_\_
  - Fax number \_\_\_\_\_
  - Email address \_\_\_\_\_

For the Thailand International  
Development Cooperation Agency  
 (สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา  
 ระหว่างประเทศ)

For the Request Authority  
 (หน่วยงานที่ขอรับอาสาสมัคร)

Signed...ลงนามและประทับตรา.....

Signed...ลงนามและประทับตรา.....

Position.....

Position.....

Date.....

Date.....